

# MAPPING FESTIVAL 2013 // FONDERIE KUGLER



Fonderie

Kugler

PROGRAMMATION  
5 au 11 mai 2013

---

## - WORKSHOP MAPPING

A partir du dimanche 5 mai au mercredi 8 mai 2013 // 14h - 20h

### LED MAPPING & VIDEO WORKSHOP

Workshop présenté par les créateurs de MadMapper : Boris Edelstein (GarageCube/CH), François Wunschel (1024architecture/FR) ainsi que Quentin Berthet (Mapping Festival héros).

4 jours intensif de workshop incluant de multiples applications sur les LED et le mapping vidéo avec MadMapper, logiciel créé par GarageCube et 1024 architecture.

Assez des présentations ennuyeuses, des programmes compliqués ? Postulez au workshop !

---

## - PERFORMANCES AUDIOVISUELLES

Vendredi 10 mai 2013 // 22h - 2h

- Grischä Lichtenberger (DE) - Raster-Noton Showcase
- Robert Lippok & Dimitri Delcourt (DE/CH) - Raster-Noton Showcase
- Atom TM (DE) - Raster-Noton Showcase
- Kangding Ray (FR) - Raster-Noton Showcase

Samedi 11 mai 2013 // 20h - 23h

- Edisonoside & Daniel Schwarz (IT/DE) - Imposition
  - Gulf Stream & VJ MA (CA) - Trajectoires
  - CENC (CH) - Vacarm
- 

## - CLUBBING MAPPING

Mercredi 8 mai 2013 // 22h - 5h

- TOMATE & MOZZARELLA (FR)
- ELI VERVEINE (CH)
- LEGOWELT (NL)
- DJ Dub (CH)

Jeudi 9 mai 2013 // 22h - 4h

- DJ Dub (CH)
- Alex Smoke (UK) - Wraetlic
- DJ Pete (DE)

<http://www.mappingfestival.com/2013/>

Lieu :

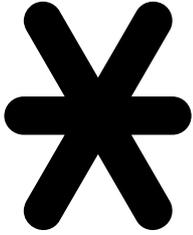
Fonderie Kugler

4bis, rue de la Truite

1205 Genève - [www.usinekugler.ch](http://www.usinekugler.ch)

Facilité d'accès - SANS VOITURE !!!!!

Tram / Bus : tram 14 ou bus 11 et D arrêt Jonction puis marché 3 minutes direction de la pointe de la Jonction, direction hangar TPG. Si les voitures dérangent, les TPG doivent appeler la fourrière.



## MAPPING FESTIVAL 2013 // FONDERIE KUGLER

### PROGRAMMATION du 5 au 11 mai 2013

---

#### - WORKSHOP

##### LED MAPPING

LEDs et mapping vidéo workshop

Di 5 - Me 8 MAI

14h-20h

Workshop présenté par les créateurs de MadMapper : Boris Edelstein (GarageCube/CH), François Wunschel (1024architecture/FR) ainsi que Quentin Berthet (Mapping Festival héros).

4 jours intensif de workshop incluant de multiples applications sur les LED et le mapping vidéo avec MadMapper, logiciel créé par GarageCube et 1024 architecture.

Assez des présentations ennuyeuses, des programmes compliqués ? Postulez au workshop !

---

#### - PERFORMANCES AUDIOVISUELLES -

**Grischa Lichtenberger** (DE) - Raster-Noton Showcase

Live AV

Ve 10 MAI

22h-02h

**Robert Lippok & Dimitri Delcourt** (DE/CH) - Raster-Noton Showcase

Live AV

Ve 10 MAI

22h-02h

Impliqué dès son plus jeune âge dans différents projets, Robert Lippok faisait également partie du groupe To Rococo Rot à travers lequel il a été amené à composer du son pour des artistes visuels tels que Olaf Nicolai ou Doug Aitken. Il s'est aussi produit en solo pour des performances musicales *open close open* et avec son album *Failling into Komet* (Raster Noton, 2001). Pour son tout nouveau live, produit par le label raster-noton et présenté en première au Mapping festival, il s'associe à Dimitri Delcourt, graphiste indépendant et média designer genevois. Dimitri a déjà collaboré de nombreuses fois dans le cadre du festival, que ce soit pour des performances, des VJ sets, ou encore même en tant que designer graphique, puisque c'est lui qui a signé l'identité visuelle de l'événement de 2009 à 2012.

Raster-Noton provient de la fusion en 1999 de deux labels distincts, Rastermusic et Noton.

Concentré sur la musique électronique minimaliste et notamment sur le sous-genre Glitch, de nombreux musiciens et groupes ont contribué au catalogue du label, dont des artistes de renommée tels que Frank Bretschneider (Komet), Carsten Nicolai (Alva Noto), Ryoji Ikeda, Olaf Bender (Byetone) et Taylor Deupree.

**Atom TM** (DE) - Raster-Noton Showcase

Live AV / Première européenne

Ve 10 MAI

22h-02h

Figure emblématique de la scène électronique depuis près de 30 ans, le légendaire producteur ATOM™ (Uwe Schmidt) – aussi connu à travers une myriade de pseudonymes (dont Atom Heart) – présente, en première canadienne, la version audiovisuelle de *HD*, sa plus récente création. Parue en mars 2013 sur l'étiquette allemande raster-noton, *HD* peut être décrite comme la quintessence électronique propre à ATOM™ : un mélange de pop, d'abstractions électroniques et de rythmes puissants. Reconnu et acclamé pour son esthétique décomplexée et pointue, ATOM™ s'adonne ici à parfaire sa maîtrise simultanée de l'audio et du visuel.

### **Kangding Ray** (FR) - Raster-Noton Showcase

Live AV  
Ve 10 MAI  
22h-02h

Kangding Ray, alias David Letellier, évolue en tant que guitariste et batteur dans des groupes dont les influences vont du noise rock au jazz, avant de s'acheter un sampler et de passer à la musique électronique.

En utilisant à la fois machines et instruments, il intègre subtilement bruits, distorsions, basses massives et voix qui mêlent techno groove et textures plutôt sombres. Sa musique reflète son large background musical à travers sa façon particulière de fusionner les rythmes et les ambiances sonores. Et ce toujours dans l'ère du temps entre musique expérimentale et culture club.

Il crée également plusieurs installations sonores, sculptures et dessins, qui questionnent toujours les notions de son et d'espace. Voguant aux frontières de l'architecture, du son et de l'art, ses oeuvres tentent de définir le son en tant que forme en mouvement.

### **Edisonnoside & Daniel Schwarz** (IT/DE) - Imposition

Sa 11 MAI  
20h-23h

Le travail de l'artiste visuel Daniel Schwarz passe par des installations interactives aux performances via la vidéo, mêlant le digital à l'analogique, et en la transformant en présence physique. Après des études d'informaticien, cet allemand devient artiste résident pour La Fabrica, le département communication du groupe Benetton, et produit la vidéo « Piece of Paper » qui remporte le Contest Video Amon Tobin. Il travaille ensuite pour Vice Magazine ou Rolling Stone (Italie).

Le musicien David Cairo, alias Edisonnoside, lui, a son propre style basé sur la musique expérimentale, la technologie et la pluridisciplinarité. En 2011, il s'installe à Londres où il passe son diplôme de Mixage et Mastering. Il travaille également à La Fabrica en tant que musicien et sound designer où il rencontre Daniel Schwarz. Il réalise ensemble le court métrage « Vanish » diffusé dans de nombreux festivals et expositions autour du monde.

### **Gulf Stream & VJ MA** (CA) - Trajectoires

Sa 11 MAI  
20h-23h

Les liens que tissent la conceptrice visuelle Marion Carassou-Maillan et les producteurs Ivann Uruena & Jérôme Guillaume remontent à quelques années alors qu'ils partageaient leur première scène en 2010. Passionnés des mêmes esthétiques tant visuelles qu'auditives, leurs différentes collaborations laissaient déjà présager *Trajectoires AV*, leur première création commune.

La performance audiovisuelle, *Trajectoires AV*, propose de faire disparaître les barrières de la création de sons et d'images en direct en jonglant avec les nouveaux médias et en interagissant entre ces pratiques. Dans l'optique d'utiliser les arts médiatiques comme plateforme, le son comme vecteur et leur créativité comme catalyseur, *Trajectoires AV* est un plongeon dans une performance immersive où les acteurs se complètent et où le spectateur est invité à se laisser porter dans un univers organique aux allures de trames sonores imagées au synopsis non écrit.

### **CENC** (CH) - Vacarm

Sa 11 MAI  
20h-23h

*Vacarm* est née d'une performance spécialement créée pour l'inauguration de la résidence de CENC à La Fonderie Kugler de Genève. Elle sera présentée pour la première fois au Mapping Festival.

*Vacarme*: bruit assourdissant, tapage. *Vacarm*: bruit excessivement assourdissant, on ne l'entend plus.

Dans la continuité des anciens projets (Disorder, Binah...), en plus du travail sur l'esthétique lié au mélange de la vidéo et de la danse, VACARM soutient un réel propos sur la vision que le collectif porte sur la société actuelle.

Créé au printemps 2010, le Centre d'Expression Numérique et Corporelle (CENC) est composé de dix acteurs, danseurs, chorégraphes, plasticiens, graphistes, programmeurs et musiciens basés à Genève.

## - CLUBBING

### **TOMATE & MOZZARELLA (FR)**

DJ Set / Visuel by LED Mapping workshop

Me 8 MAI

23h-05h

Unis pour le meilleur depuis 1999, Tomate & Mozzarella ont une mission : faire tourner la boule à facettes que vous avez dans la tête.

Créateur des soirées et du Festival *Rave On Municipal* en 2009, faire bouger leur ville d'adoption, Annecy, est une obsession. Ils ont ainsi pu partager les platines avec les meilleurs artistes émergeant et confirmés, de John Talabot à Arnaud Rebotini en passant par Danny Daze et Nina Kraviz, leur « papa » Andrew Weatherall et bien d'autres encore. Les soirées Rave On font désormais figure de référence sur leur territoire.

### **ELI VERVEINE (CH)**

DJ Set / Visuel by LED Mapping workshop

Me 8 MAI

23h-05h

Quand quelqu'un comme Marshall Jefferson parle, on l'écoute ! Et quand cette légende de la House dit à la DJ Zurichoise Eli Verveine: « *You sound just like from my hood in Chicago* », ses propos sonnent comme un compliment ! Mais aussi flatteuses que puissent être ces paroles, et bien que les sets d'Eli Verveine puissent être durs et grondants, il est toutefois difficile d'imaginer la DJ suisse comme un phénomène de Chicago.

Eli Verveine est devenue la DJ sensible, instinctive et perspicace qu'on connaît aujourd'hui après une longue période d'expérimentation et de découverte d'elle-même. Aiguisant sa technique au légendaire club zurichois Dachkantine et durant son émission mensuelle sur Radio Lora, les retours ont toujours été très enthousiastes à propos de ses mixes raffinés, comme ceux qu'elle a fait pour le blog MNML SSGS, le site Resident Advisor, ou les Japonais de Dommune.

### **LEGOWELT (NL)**

Live / Visuel by LED Mapping workshop

Me 8 MAI

23h-05h

Producteur et interprète navigant avec une facilité déconcertante entre de nombreux genres, mais toujours avec un style bien à lui, et à contre-courant des tendances, Danny Wolfers - ak.a. Legowelt - est unique.

Qui plus est, il se passe rarement une année sans qu'il ne sorte un album essentiel. Produisant le plus souvent sous le nom *Legowelt*, il a une attirance marquée pour tout ce qui est hardware, le vieux, le récent ou le totalement hors d'usage. Improvisant toute la journée avec des jouets musicaux, ses productions vont de la Techno à l'Electro, de sonorités plus profondes à des choses qui n'ont même pas encore de nom. Clone, L.I.E.S., Bunker, et bien d'autres labels sont avides de sa musique.

Danny Wolfers est un artiste et une force musicale difficilement contrôlable.

### **DJ Dub (CH)**

DJ Set

Je 9 MAI

23h-4h

Dj Dub est l'un des fiers représentants de la scène électronique genevoise, et ce depuis le milieu des années 90. House, Techno, Deep House se bousculent dans ses bacs. Le propos est résolument underground. Au delà des modes, il réussit avec brio à synthétiser toutes ses influences pour offrir des sets de grande qualité. Et il œuvre de la même manière à la programmation du fameux festival Genevois *Overground* qui prend ses quartiers chaque été pendant 10 jours sur un ancien bateau de la compagnie genevoise de navigation.

Il présentera un dj set "vinyl only" Dub Techno, préparé tout spécialement pour le Mapping Festival. Un Dj local à ne pas manquer !

**Alex Smoke** (UK) – Wraetlic

Live AV  
Je 9 MAI  
23h-4h

Figure incontournable de la scène internationale, l'écossais Alex Smoke a à son actif un grand nombre de disques, dont deux albums (*Incommunicado* and *Paradolia*) et un tas de singles et remixes, parus chez les écossais de Soma Records et sur le label allemand Vakant. Alex Smoke a toujours vécu entouré de musique. Dans sa jeunesse il a fait partie d'une chorale, a suivi une formation de violoncelle et de piano, et ses parents étaient impliqués dans la musique classique. Il a la réputation de produire à profusion et dans toutes sortes de directions, selon ses humeurs, et son talent versatile se dénote autant dans ses titres optimistes et dansants que mélancoliques et planants, deux facettes qu'il sait mêler avec harmonie.

Aujourd'hui, Alex Smoke revient pour présenter son nouveau projet *Wraetlic*, une odysée Pop aux accents sombres, aussi atypique qu'attachante, sur laquelle il vient poser sa voix distordue.

Le concept live de *Wraetlic* incorpore d'époustouflants visuels créés sur mesure (par les Japonais d'Arch Project), qu'Alex contrôle depuis un second ordinateur. Sa voix constitue l'élément central de la performance menant à une parfaite alliance de visuels pointus et d'élévation sonore. *Wraetlic* ne laissera personne indifférent!

**DJ Pete** (DE)

Live  
Je 9 MAI  
23h-4h

**DJ Pete aka Substance** (DE)

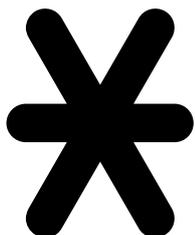
Hard Wax / Chain Reaction / Scion Versions

En regardant le paysage Techno berlinois, il est impossible de manquer le phénomène DJ Pete.

Plus qu'un simple témoin des débuts de la techno à Berlin, il a contribué à créer la scène underground de la capitale allemande. De simple consommateur de musique, il s'est rapidement imposé comme un véritable acteur de l'histoire de la techno berlinoise, en tant que producteur, mais aussi remixeur, DJ international, et membre de l'équipe du disquaire Hardwax.

Ses sets mettent en avant les plus importants courants musicaux de ces 20 dernières années.

Son énergique technique de mix est basée sur une Techno échantillonnée, agrémentée de morceaux House plus durs, des sonorités tant berlinoises qu'américaines classiques. Une de ses principales forces est d'être capable, de façon intuitive, de donner du plaisir à la foule tout en recherchant constamment des sons nouveaux. Naviguer entre ces deux principes constitue la principale source d'inspiration de DJ Pete, le poussant actuellement à épicer ses sets de Dubstep aux frontières de la Techno.



**MAPPING FESTIVAL 2013 // FONDERIE KUGLER**

 Fonderie  
Kugler